

display

Airtel solicitó licencia de telefonía fija

Airtel Móvil presentó una solicitud para obtener una licencia y prestar servicios de telefonía fija. La empresa pretende prestar una especial atención a los sectores profesionales y de la pequeña y mediana empresa. La solicitud de Airtel Móvil fue casi simultánea a la petición de

licencia de telefonía fija por parte de British Telecom, compañía con la que mantiene negociaciones para coordinar sus actividades. Por otra parte, la compañía ONO, que opera también en el segmento de televisión por cable, aseguró que sus usuarios de telefonía ahorran un mínimo del 10% en sus llamadas locales y nacionales respecto a las tarifas oficiales que rigen en el mercado. ■

posición Universal con 208 instalaciones. En España hay 1713 instalaciones de gestión documental de los cuales 1251 son sistemas pequeños y medios. Los restantes son instalaciones grandes. El crecimiento de este mercado es continuo ya que a finales de 1995 existían 1053 instalaciones, lo que comparado con las que había a finales de 1997, significan un crecimiento absoluto de un 62,7%. ■

inversores encabezados por la firma española de Inversiones Ibersuizas al final del presente año. ■

La telefonía móvil superó los 6 millones de usuarios en España

La telefonía móvil superó en octubre de 1998 los



6 millones de usuarios en España, según estimaciones de Telefónica Móviles. Ello supone que más del 15% de la población utiliza regularmente este sistema de comunicación personal. El incremento de la demanda durante el verano elevó los cinco millones de usuarios de junio a los 6 millones actuales, a tres años de abrirse a la competencia el servicio digital GSM. Se espera que a finales de

El mercado español de gestión documental creció un 32%

Según CB Consulting, los sistemas de gestión documental tienen unas perspectivas de crecimiento

en España alentadoras. En 1997 la facturación generó 6.153 millones de pesetas y las previsiones para 1998 apuntan a más de 8.300 millones de pesetas. Según la consultora, Informática el Corte Inglés lidera actualmente el mercado español de sistemas de gestión documental con un total de 420 sistemas instalados. Tras ésta se encuentra OCS con más de 280 instalaciones y en tercera

Mas Tec anunció la venta de Sintel a Ibersuizas

Mas Tec, empresa del fallecido cubano Jorge Mas Canosa, anunció la venta de su subsidiaria de instalación de cables en España, Sintel. Directivos de la compañía informaron que esperan concretar la venta de Sintel a un grupo de



1998 se haya superado el 17% de penetración, y que en 1999 este índice se sitúe en torno al 25% de la población, lo que elevaría a unos 10 millones el número de usuarios a comienzos del año 2000. ■

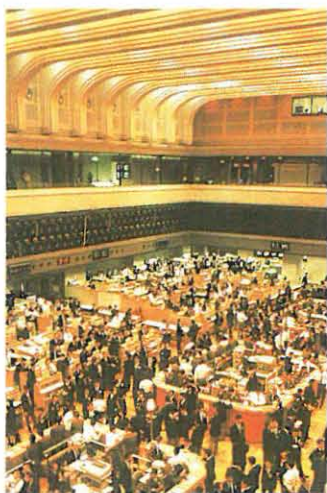
Airtouch y British Telecom consiguieron bloquear la salida a Bolsa de Airtel

La estadounidense Airtouch, con el apoyo de la británica BT y de los accionistas minoritarios en el capital de Airtel (el grupo March, Juan Abelló y la familia Entrecanales) consiguió paralizar la salida a Bolsa de la operadora de móviles, prevista inicialmente para 1999. Los tres grupos controlan más de un 56% de Airtel. El acuerdo alcanzado en octubre choca frontalmente con los intereses de Endesa y Unión Fenosa, que tienen un 8,14% de Airtel cada una y pensaban en la colocación de acciones en Bolsa como la mejor vía para abandonar el capital de una de las principales competidoras de Retevisión y Retevisión Móvil, donde se concentran las inversiones de las eléctricas. Con esta decisión, Airtouch y BT confían en alcanzar

más fácilmente un acuerdo con las eléctricas para que les vendan su participación en Airtel, que cuenta con 1.800.000 clientes. Las eléctricas se han propuesto conseguir plusvalías de al menos 120.000 millones con la venta de sus respectivas acciones. En medio de esa agitación, Airtel anunció que BT ha adquirido un 0,42% al Banco Santander, que se queda con un 0,08% y otro 1,7% a Juan Abelló, que mantendrá u 3,30%. BT se convierte así en el segundo

accionista, con un 17,81%, tras Airtouch (21,70%). La firma británica ha pedido al BCH, que ha anunciado su deseo de incorporarse a Retevisión, que defina su futuro en el sector. BT pretende formar en España un grupo multimedia (telefonía fija y móvil, acceso a Internet, televisión digital y otros) con capacidad de ofrecer la misma gama de productos que Telefónica en el primer semestre de 1999. La salida de Bolsa de Airtel se acordó en una junta de

accionistas que impugnó Airtouch. Entonces, Airtouch no contaba con el apoyo de los minoritarios (conocidos como G-18). ■



Retevisión prepara un nuevo operador de TV de pago

Retevisión prepara la constitución de una plataforma de televisión digital terrestre de pago, según anunció en octubre la directora general de dicha compañía, Anna Birulés, durante un encuentro de empresarios. La compañía está negociando una alianza internacional para garantizar el suministro de contenidos a la nueva plataforma, con intención de presentarse como consorcio al concurso correspondiente. ■



El mercado español de RDSI crecerá un 69%

La firma consultora Dataquest afirma que durante este año, se alcanzaron en España las 22.044 unidades vendidas de equipamiento RDSI. Este número supondría un crecimiento del 69,2% respecto al año anterior. En cuanto al precio medio de los equipos se sitúa en 184 dólares, lo que supone un descenso del 13,7% se se compara con los 213 dólares de precio medio que tenían en 1997. Según los datos aportados por la consultora el descenso más importante de precio de estos equipos lo experimentaron durante el

display

período comprendido entre los años 1996 y 1997, cuando bajaron un 71 por ciento, hecho que sin duda ha impulsado el mercado. La empresa consultora ha analizado asimismo este mercado en 1997 por fabricantes. Por facturación, Teldat acapara más de la mitad del mercado con un 56,2% de cuota y 9,8 millones de dólares de volumen de negocio. Le sigue Eicon con una cuota de mercado de 17,5% y una facturación de 3 millones de dólares. ■

El Instituto Cervantes inicia en enero un curso de español por Internet

El Instituto Cervantes pone en marcha el mes de enero un Curso de Español por Internet que constituye una de sus principales novedades de cara al próximo curso. Se trata del primer curso oficial para el aprendizaje de español a través de la red en la que el alumno contará con la ayuda personalizada de tutores de apoyo. El Curso se estructurará en cuatro niveles cada uno de ellos con 50 unidades didácticas. Asimismo, otra de las novedades estrella presentada por el Instituto Cervantes es la entrada en funcionamiento de aulas

Más de 2000 diarios en la red de Internet



Existen alrededor de 10.000 medios de comunicación con ediciones en Internet, de los cuales 2.284 corresponden a periódicos diarios, según un estudio elaborado por el profesor Bernardo Díaz Nosty que ha sido presentado en el IV Foro Latinoamericano de Comunicación. La mayor parte de las versiones digitales de los diarios corresponden a cabeceras en lengua inglesa (1.236) que representan el 54,1% del total. En el ámbito de la lengua española se contabilizan 325 títulos de 32 países, el 14,2% del total mundial, motivo por el que el español es la segunda lengua de la prensa en Internet. El trabajo de campo de este estudio se realizó en septiembre y en los primeros días de octubre. ■

Difusión de la prensa electrónica española

La OJD, Oficina de Justificación de la Difusión, hizo públicos los resultados del pasado mes de septiembre para las publicaciones electrónicas españolas. Según la OJD, el periódico on line español más visitado sigue siendo El País, seguido por El Mundo, el medio que ha experimentado el crecimiento

más espectacular durante los últimos meses, concretamente, un 39% respecto al mes de agosto.

Las cifras anunciadas por la OJD son las siguientes: (la primera cifra corresponde a visitas, la segunda a páginas vistas)

El País	46.087	333.790
El Mundo	26.093	179.631
ABC	10.097	40.680
Marca	9.422	49.122
Expansión	8.911	43.668
La Vanguardia	5.651	30.621
El Periódico	4.271	56.888

multimedias (o aulas virtuales de español) ubicadas preferentemente en Europa Central y Oriental, desde las cuales los profesores y estudiantes de español accederán a los contenidos del Centro

Virtual Cervantes y en especial al Curso de Español. Colabora en esta iniciativa la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI). El Instituto ha contado en el ejercicio de 1998 con un presupuesto de 5.472

millones de pesetas, un 14 por ciento más que el año anterior. Para 1999 tiene asignado en los Presupuestos Generales del Estado una dotación de 5.819 millones, lo que supone un aumento del 6,3 por ciento. ■

Casi 9 millones de franceses abonados al teléfono móvil

Francia tiene 8.949.900 abonados a la telefonía móvil desde finales de septiembre pasado, lo que supone el 15,4 por ciento de la población, según fuentes oficiales. Según la autoridad de regulación de las telecomunicaciones, el mercado de la telefonía móvil sigue creciendo a un ritmo sostenido después de un mes de junio y un agosto excepcionales. El mercado francés de este sector no da señales de debilidad, sino todo lo contrario, ya que los logros de septiembre pasado superaron en un 32,2 por ciento la media del crecimiento neto en los ocho primeros meses de 1998. El operador estatal France Telecom (Itineris) representó el 47,5 por ciento de los nuevos



abonados en septiembre pasado, mientras que los privados SFR (del grupo Cegetel) y Bouygues Telecom el 37,4 y el 15 por ciento, respectivamente. ■

Cableuropa extendió su servicio "ono" a Murcia, Castellón, Cádiz, Albacete y Mallorca

"Ono", la identidad corporativa de Cableuropa que agrupa y comercializa los servicios de telecomunicaciones en aquellas demarcaciones donde ha ganado concursos de cable, comenzó a comercializarse en Castellón, Murcia, Cádiz, Albacete y Mallorca. Según la operadora, sus tarifas suponen al menos un 10 por ciento de ahorro en todas las llamadas locales, nacionales y provinciales sobre las tarifas oficiales del mercado. El servicio de Internet no incorpora la tarifa plana pero cuenta con una horario reducido de mayor duración (1,31 pesetas/minuto todos los días desde las 20:00 a las 08:00 horas, y sábados, domingos y festivos). ■

Telefónica lanzó Infonegocio

Telefónica ofertó Infonegocio, servicios de Internet para empresas, con el objeto de liderar este mercado y alcanzar una cuota del 60 por ciento en el año 2000.

La nueva línea de productos utiliza la infraestructura de la Red IP que Telefónica Transmisión de Datos (TTD) comenzó a desplegar hace varios meses con una inversión de más de 10.000 millones de pesetas. Esta red dará cobertura a todo el territorio nacional en el mes de diciembre. Según los responsables del lanzamiento de InfoNegocio, la oferta actual de proveedores de Internet está muy

fragmentada, por lo que aporta al mercado pocas posibilidades de crecimiento, ya que ofrecen unos servicios básicos y predominantemente tecnológicos. ■

La conexión a Internet subió casi un 200%

El pasado mes de agosto, Telefónica empezó a aplicar las actuales tarifas telefónicas, que el usuario no ha notado en su bolsillo hasta finales de octubre, informa RedNews. En la factura recibida por los usuarios de Internet, se aprecia cómo el precio de las llamadas a InfoVía entre las 8 y las 22 horas ha aumentado casi el 200%. ■

El 30% de Retevisión saldrá en 120.000 millones de pesetas

El Estado asignó un precio de salida de entre 115.000 y 120.000 millones de pesetas al paquete del 30% del capital de Retevisión aún en manos públicas, en la licitación que convocó para privatizar esta participación. Este precio supone valorar el 100% de Retevisión entre 383.000 y 400.000 millones de pesetas, es decir de un 48% a un 55% más que los 258.000 millones en que se valoró la compañía en la privatización inicial en el verano de 1997. Los accionistas privados, al cierre de este número, son: Telecom Italia (21,66%), Endesa (21,66%), Fenosa (8,66%), BBK (3,5%), Euskaltel (3%), Unicaja (2,5%), CAM (2,5%), Caja Navarra (2%) e Ibercaja (1%), disfrutarán del derecho de tanteo. ■

display

Habr  guerra de precios en el sector



De Izda. a dcha., algunos de los protagonistas de la liberalización: Rafael Arias-Salgado, Eugenio Galdón, Pedro de Torres, Juan Villalonga, Juan Abell  y Luis Lada

Tras la liberalización de las telecomunicaciones, iniciada el pasado 1 de diciembre, el ministro de Fomento, Rafael Arias Salgado coment  que la llegada de la competencia traer  la entrada de nuevos operadores con más servicios y precios más bajos. "Desde el punto de vista de la economía productiva, afirmó, la liberalización debe producir mejores servicios, menores precios, innovación tecnológica y un marco para que se desarrolle la sociedad de la información".

A partir del uno de diciembre en el Ministerio de Fomento sólo quedan algunas funciones reguladoras que comparte con la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (CTM) y el establecimiento de un sistema de fijación de precios en el servicio telefónico. Entran en vigor las tarifas de interconexión de referencia (OIR) entre el operador dominante (Telefónica) y los entrantes, que fueron recurridas por Telefónica. Según Arias Salgado, las tarifas de interconexión expresan un problema que no ha tenido solución pacífica en casi ningún país, en Alemania, Austria, Dinamarca, Holanda y Gran Bret a han sido impugnadas por el antiguo monopolio.

Retevisión, en este tiempo ha alcanzado una cuota de mercado del 10 por ciento. El 1 de diciembre, el tercer operador de telecomunicaciones UNI2 (LINCE) para comenzó a dar servicio telefónico por la red fija y ha mostrado interés en contar con una licencia de telefonía móvil para constituirse en operador global.

La liberalización de las telecomunicaciones supone una importante inversión en infraestructuras pero la experiencia de los operadores de cable indica que habrá problemas a la hora de conseguir licencias de los municipios afectados. El ministro Arias Salgado hizo hincapié en que la liberalización no va a suponer sólo la competencia de

Por su interés, reproducimos a continuación el cuadro que publicó El País el pasado domingo 29 de noviembre de 1998

OPERADORES GLOBALES. TELEFONÍA BÁSICA

Compa�a	Principales magnitudes	Principales accionistas
Telefónica creada en 1924	16 millones de líneas en España 18 millones de líneas en el extranjero Más de 2,1 billones de pesetas en ingresos 163.000 millones de beneficio en los primeros nueve meses de 1998 56.000 empleados en España	Argentaria BBV La Caixa Caja Madrid Banco Santander
Retevisión empezó a dar servicio en enero de 1998	Hasta ahora sólo permite hacer llamadas provinciales, interprovinciales e internacionales a través del 050 Da servicio local en pruebas con números que empiezan por 201 Invertir� 120.000 millones en su primer año de actividad 1.750 empleados	Telecom Italia Endesa Unión Fenosa Euskaltel y Ocho Cajas de Ahorros
UNI2 empezar� a dar servicio el 1 de diciembre	Dar� servicio interprovincial e internacional a través del 052 400 empleados a final de año Invertir� 270.000 millones en cinco años Dar� acceso directo y llamadas locales a partir del segundo semestre de 1999	France Telecom Banco Santander Cableuropa Ferrovial
EUSKALTEL Empez� en enero de 1998 Sólo en el País Vasco	Da los mismos servicios que Retevisión (incluido acceso a Internet, TV cable y telefonía) en el País Vasco Prevé invertir 115.000 millones en 10 años Tiene ya una cuota del 22% del mercado de telefonía de larga distancia en el País Vasco	Retevisión Endesa, BBK, MCC, Caja Vital Telecom Italia Kutxa

TELEFONÍA MÓVIL

Compa�a	Principales magnitudes	Principales accionistas
Telefónica Móviles	Ofrece Telefonía móvil analógica (Moviline), GSM (MoviStar) y DCS-1800, en breve 4,58 millones de clientes 337.857 millones de ingresos hasta septiembre de 1998 70% del mercado de móviles	Telefónica
Airtel empezó a dar servicio en octubre de 1995	Telefonía móvil GSM y DCS-1800 Ingresos de 200.000 millones de pesetas en 1998 Inversión realizada de 310.000 millones de pesetas Beneficio esperado de 685 millones en 1998 3.100 empleados. Cubre el 98% de la población. 2 millones de clientes	Airtouch, BT Juan Abell� Corporación Alba Entrecanales Endesa, Unión Fenosa y BCH
Retevisión Móvil empezar� a dar servicio en enero de 1999	Dar� telefonía móvil con tecnología DCS-1800 En dos años cubrir� el 95% de la población Invertir� en red 295.000 millones de pesetas en 10 años Compromiso de creación de 4.000 empleos hasta el 2007	Retevisión Telecom Italia Endesa Unión Fenosa

RADIOBÚSQUEDA

Compa�a	Principales magnitudes	Principales accionistas
Sistelcom Mensatel	Más de 40.000 abonados Pasó de 60.000 abonados en 1995 a 54.000 en 1996, pero en 1997 duplicó su cuota de mercado	BCH Telefónica
Radiobip	Pasó de 60.000 abonados en 1995 a 54.000 en 1996, pero en 1997 duplicó su cuota de mercado	PageNet, BBV, Endesa y Gas Natural

TELEFONÍA MÓVIL EN GRUPOS CERRADOS

Compañía	Principales magnitudes	Principales accionistas
Teletrunk creada en 1994	Ingresos esperados de 500 millones en 1998 12.000 abonados en 1998	Prosegur, Telesystem e Iberdrola
Radio Red	Controla en 70% del mercado	Telefónica
Sogatel	Opera sólo en Santiago de Compostela y A Coruña	Canal de Isabel II y Unión Fenosa

TELEFONÍA EN GRUPOS CERRADOS

Existen 32 licencias concedidas. Este mercado ronda los 75.000 millones de pesetas.; Telefónica con 73.000 millones es el líder gracias a su servicio Ibercom. Le siguen BT Tel, Cable & Wireless, Colt Telecom, Esprit, Global One, IGR, World Telecom, SITA- Equant y otros.

TRANSMISIÓN DE DATOS

Telefónica Transmisión de Datos, BT Telecomunicaciones, Cable & Wireless, Global One, IBM, AT&T y SITA son los principales operadores.

servicios, sino también de infraestructuras y se están produciendo inversiones multimillonarias en España por parte de Telefónica, Airtel, Retevisión, Retevisión Móvil, Uni 2 y los operadores de cable. Uni2, tercer operador de telefonía básica, comenzó a

operar en toda España con llamadas interprovinciales e internacionales a través de su servicio de acceso indirecto 052. El nuevo operador, participado mayoritariamente por France Telecom, está centrando su campaña publicitaria en destacar la oferta de la eliminación del pago de conexión.

Por otra parte, Madritel, marca con la que CYC comercializa los servicios de telecomunicaciones por cable en Madrid, comenzó a dar servicio de cable en pruebas a mediados de diciembre y a vender el servicio de telefonía local, televisión y datos hacia el diez de enero. Madritel será la primera en competir en telefonía local, además ampliará su capital en 4.500 millones de pesetas, ha comprometido inversiones por 27.000 millones de pesetas y creado 140 empleos. En la actualidad cuenta con 400 kilómetros de red de fibra óptica. Tiene un anillo central de 42 kilómetros de longitud dotado con 256 fibras ópticas y está desplegando sus redes en distintos distritos. ■

Al Gore urge la creación de la Aldea Global Electrónica



Al Gore, vicepresidente de EEUU advirtió del peligro del "Efecto 2000"

Durante la pasada reunión de la UIT (Unión Internacional de las Telecomunicaciones), el vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore, llamó la atención sobre la necesidad de dotar a cada individuo sobre la tierra de servicios básicos de telecomunicación de voz y datos, a una distancia que cualquiera pueda recorrer andando. Ese ha sido uno de los puntos básicos en que ha centrado su programa de cinco puntos, en lo que Gore llamó la Declaración de Independencia Digital, expuesto en el encuentro de la UIT, celebrado en Minnesota (EEUU). El Vicepresidente

estadounidense afirmó que, actualmente, un 65 por ciento de los hogares mundiales no disponen de servicios telefónico.

En el segundo punto de su exposición, Gore pidió el desarrollo en tiempo real de la tecnología de traducción digital para permitir a cualquier ser humano hablar con cualquier otro. Esa tecnología reduciría el coste en los

negocios y aumentaría la cooperación internacional.

Como tercer apartado, Gore sugirió la creación de una red de conocimiento global para proporcionar mejor información sobre educación, salud, recursos agrícolas, desarrollo sostenido y seguridad pública.

En el cuarto punto de su Declaración de Independencia Digital, Gore llamó a la utilización de las tecnologías de la información de forma que aseguren el libre flujo de ideas y apoyen la democracia y la libertad de expresión. En el punto quinto de la declaración, Al Gore dijo que la tecnología de la información debe usarse para aumentar las oportunidades económicas para todos aquellos que desean trabajar. Mencionó, a continuación, que los Cuerpos de Paz voluntarios y de la Agencia para el Desarrollo Internacional de Estados Unidos están lanzando iniciativas para familiarizar y hacer asequible los servicios de internet a gente de todo el mundo. Finalmente, el Vicepresidente de Estados Unidos advirtió de que el descuido en prevenir el "Efecto 2000" en los ordenadores, podría causar un retraso importante en el camino hacia la creación de la aldea global electrónica, que propugna. Incluso afirmó que: "Todas nuestras economías sufrirán el "Efecto 2000", si no se soluciona a tiempo. Un único eslabón en la cadena nos debilitará a todos (...) Lleguemos al reto del año 2000 juntos, para empezar el siglo XXI con confianza y sin problemas de ordenadores". ■

display

Agrupación de Operadores de Cable considera insuficiente la moratoria de 24 meses para Telefónica

Las empresas de telecomunicaciones por cable Retena y Reteriona (Navarra y Rioja), Aragón de Cable (Aragón) y Cabletelca (Canarias) han formalizado hoy su ingreso en la Agrupación de Operadores de Cable (AOC), que integra a los operadores en los que participan los socios de Retevisión. Las cuatro empresas que se unen ahora a la AOC realizarán inversiones estimadas en 150.000 millones de pesetas, crearán más de 800 nuevos puestos de trabajo directos y 2.844 indirectos. La AOC integra ya a operadores de 9 comunidades autónomas. El director gerente de la asociación (AOC) Jesús Pelegrín afirmó que la decisión de la Comisión del Mercado de Telecomunicaciones de ampliar la moratoria de 16 a 24 meses para que Telefónica comience a operar es "un avance

Lince ofrece servicio de acceso indirecto desde diciembre de 1998



Eugenio Galdón,
presidente de
Cableuropa

Lince, tercer operador de telefonía participado mayoritariamente por France Telecom, comenzó a ofrecer servicio telefónico de acceso indirecto (llamadas interprovinciales e internacionales) el pasado mes de diciembre de 1998, bajo la marca Uni2. Hasta junio de 1999 los abonados a Uni2 deberán marcar el prefijo 052 y podrán llamar a cualquier número de teléfono, exceptuando los que estén en su misma provincia y las llamadas locales. Desde junio y hasta finales de 1999 se implantará el

servicio directo en las 43 ciudades más importantes, que se elevarán a 63 en el año 2000. En menos de tres años todas las capitales de provincia y ciudades de más de 100.000 habitantes disfrutarán del servicio directo.

Lince presentó una petición para poder operar en telefonía móvil, "porque sería una barbaridad no permitir a este operador global de telecomunicaciones no contar con telefonía móvil". El consejero delegado de Lince, Maurice Bordás, indicó que las inversiones previstas ascenderán a 207.000 millones en dos años, con la creación de 3050 puestos de trabajo directos y otros miles indirectos. Por el momento cuenta con un capital social de 30.000 millones de pesetas y otros 87.000 garantizados, aunque Galdón aclaró que los socios aportarán a medida que se necesiten recursos. La oferta de Uni2, dirigida al público residencial y a las empresas, contempla también servicios de valor añadido, multiconferencia, correo electrónico e Internet, por acceso distinto al de Infovía.

El consorcio está integrado por France Telecom (FT), Cableuropa y Editel (holding de Banco Santander, Multitel Cable y Ferrovial), ya que Deutsche Telekom, socio de BT en Global One, no se sumó al accionariado. ■

absolutamente insuficiente". Por ello, se ha pedido al regulador que actúe a semejanza del Reino Unido donde se ha prohibido operar a BT desde hace 12 años. ■

Retevisión ofrece ya llamadas locales a 20000 abonados

Retevisión ofrece ya servicios de llamadas locales a 20000 abonados situados en las ciudades de Madrid, Barcelona y Valencia y afirmó que la compañía extenderá durante 1999 su servicio de llamadas locales al resto de ciudades, aunque no cubrirá el conjunto del territorio español hasta el año 2000. La empresa está ampliando su infraestructura. ■

